

THE LITERARY TRANSCRIPT,

AND GENERAL INTELLIGENCER.

VOL. 1. No. 79.]

QUEBEC, TUESDAY, 25TH AUGUST, 1838.

[PRICE ONE PENNY.]

POETRY.

SUCH THINGS WERE.

"I cannot but remember such things were,
And were most precious to me."

Such things were! such things were!
False but precious, brief but fair,
The eagle with the talon's tread,
The hawk may like the terrible tread,
The funny tribe may cleave the air,
Ere I forget that such things were!

Can I forget my native glen,
Far from the sands of men!
The willow tree before the door,
The flower-crown'd porch, the humble floor!
Pomp cannot night: but peace dwells there.
Can I forget that such things were!

Can I forget that fair man's face,
Smiling with such a mournful grace!
That hand whose thrilling touch me mine?
Those eyes that did too brightly shine?
And that low grave, sad and fair—
Can I forget that such things were!

I would not change these tears, these sighs,
For all earth's poorest luxuries;
I would not with my sorrow part
For a more light but colder heart,
Nor barter for pomp's casement fare,
The memory that such things were.

THE DISPENSATION.

AN IRISH STORY.

BY MRS. C. S. HALL.

(Continued.)

"Tell me!" said Alick eagerly, for 'tis
first time in his life sacrificing Mary's feelings
to his own curiosity; "Tell me, Jessie."

Mary, unable to articulate, covered her
face with her hands, and the giddy girl replied,
"A gold smelling bottle, with a shamrock-
shaped stopper, and some letters—true,
I think—carved on it, one of which, I'd give
my oath, is an 'S.' Before the sentence was
finished, poor Mary had fainted; and Alick,
with flushed cheeks and burning brow, was
supporting her, while Jessie, frightened out
of her little wits, ran to get some water into
the stream.

During her momentary absence, Alick (men
are sometimes the very best of them, most
impertinently and anomalously curious) had
drawn the ribbon, by the little bow, from
beneath the modest kerchief which was care-
fully folded over her bosom, and kissed the
three relics with pilgrim-like devotion, as
they hung outside her dress; when the mis-
chief-making Jessie returned, Alick placing
Mary's head on her shoulder, observed, in an
under tone of deep agitation, "You'd better
hide that blessing—I mean that unfortunate
ribbon—before Stephen comes up." Mary did
so, and then, looking at Alick, exclaimed,
"Lord save us!—ye're as red in the face as
a Dublin boaster!"

Previous to Mary's perfect recovery, even
while Jessie was overwhelming her with
apologies, assurances, and sorrows, Stephen
joined the group, and seemed much astonished
at the restraint visible on the countenance of
each. Jessie undertook the task of explaining
the events of the evening, which, like most
chattering persons, she did, much to her own
satisfaction, and the dissatisfaction of the
rest of the party. Stephen thought she
threw no light on the subject, and Mary and
Alick fancied she threw too much; the fact
was, Jessie herself was bewildered; and sur-
mises, as opposite as the antipodes, crowded
her pale face in such quick succession, as natu-
rally to fetter her tongue. On their walk home-
ward, when they came within sight of the
Bleach House, Jessie, at a turn of the lane,
relinquished Mary's arm; Stephen, lover-
like, availed himself of the opportunity, and
placed it within his.

"The path's too narrow for three, Stenie,"
observed Alick, somewhat sharply.

"Walk behind or before, thin, if you like,"
replied the other quietly.

"I'll do neither one nor the other," replied
Alick; "but keep y'er own place, and make
way for y'er betters."

"I will when I see them," was the cutting
reply.

Mary pressed her cousin's arm to enjoin
silence, but in vain.
"If the girls were n't here, I'd soon show
ye the differ, for all ye carry y'er head so
high—offering freedoms where they're not ac-
ceptable, Mister Stephen Cornack!"

"Stephen! Alick!—for the sake of the
holy saints!" exclaimed both girls at once—
as the young men regarded each other with
menacing looks.

"Wha—a-hoo—hoo!"—shouted Walter,
separating the thick and thorny fuzze hedge
that bounded the path-way, and springing
between the contending parties—"What's
the breeze now!—and what are ye fighten-
ing my white boy for?" And circling his
cousin's waist with his arms, he waved a huge
branch of oak over his head.

"Saint Stephen, if you offer to lay hands
on Prince Alick, I'll make as neat a little cock-
taw of ye, as y'er Saint Patrick pitched at."

"For mercy's sake!" said Mary—poussing
all her strength for the effort, and disengaging
herself from her wild cousin's support—"do
not quarrel for nothing. I have known you
both all my life, and I never asked favour
from either; but promise me, Alick—Stephen—
promise to forget this tonight."

"To be sure they'll promise!" exclaimed
Walter. "Prince Alick will do it for—I
know what—and Saint Stephen will do it for."
He seized Stephen by the back of the neck,
and again waved his laugh, laughing and
singing—

"Oh, brave King Brian! he know the way
To any of the good, and he make the way;
For those who were pad, he knock'd off their head,
And those who were some, he killed them dead."

"Oh, I'll promise," said Stephen, dog-
golly saying the thing to offend Miss Mary Sul-
livan, but that I'll do or care about a bit of a promise
more than my other boy bring; it's no
matter, and keeps a body in practice; only
to oblige her." He held out his hand, which
Alick frankly took; and peace restored, they
proceeded to the Bleach Green—Walter jump-
ing and singing with evident glee, but contin-
uing, at the same time, a cat-like inspec-
tion of the party.

"Come on, and take supper, Stephen; I
see the potatoes are up, and my aunt promised
as some beans and bacon, is a treat, to-night,"
said the kind-hearted Miller's son; but Stephen
declined, while Walter went to him,
and with a solemn look, he pretended to brush
something off his shoulder. The black boy
stuck like a buzz on ye, astore—wash him off
with holy water when ye goes home; and
then sprang over the rule poles that separated
the green from the neat court-yard.

Stephen Cornack went on his way, but not
rejoicing; and when he entered his uncle's
dwelling, he sat down on the three-legged
stool, opposite the priest, in evident ill
humour.

Father Neddy Cornack fitted as neatly
into his arm-chair as a nut does in its shell; he
was a little tun of a man, upon which the
head stool without any visible connexion with
the body; his face was seamed and browned
in open defiance of beauty and age; his nose
was pug-nose and purple; his brows heavy and
movable, and it was only when they were
wrinkled up in two or three folds that the
peering, and really bright twinkling of two
little grey eyes, informed you that if the
creature possessed power in proportion to its
cunning it would indeed be fierce and dan-
gerous. The thing would have made an ad-
mirable attorney, but a bad counsellor, and
certainly was a very unfit director of the
spiritual or temporal affairs of the parish,
which he endeavoured to rule—not guide.

It has been my lot to know, esteem, and
love, true and loyal members of the Catholic
Church. I have looked upon many priests
and friars with veneration and respect—I have
delighted in observing their kindness, their
gentleness, and their honest discharge of what
they considered duty—I have known them to
make great sacrifices, and endure much pa-

tiently; and I say it to their credit, that I never
met but one among them in any way resem-
bling the person whom I have endeavoured to
describe. Without being gifted with the good-
deal of the tact and artifice belonging to that
subtle sect—which he used, to bind his
familiar associates—with a hot and fiery tem-
perament, that subdued when the other
lacked. He had not interfered much with the
Sunnys; they were liberal, and performed
their duties regularly; had stations twice
in the year at their respective houses, and paid
to priest, as well as minister, "by the o' all
they possessed;" but they were more enlight-
ened than their neighbours, and so Father
Neddy wisely thought that "it was better to
let well-enough alone." He had anxiously
urged the wedding of his nephew with Mary,
Sue was considered "the best fortune" for
many miles round; and the match was de-
cidedly desirable—for Stephen was one of those
contented Irish youths who, disdaining either
mental or bodily exertion, as incompatible
with "gentle faith or breeding," trust first to
their relations, and afterwards to chance, for
food, board, and all other necessities.

The priest's best parlour was furnished
precisely as occasion required; when there
was "grand company," the long settle was
brought from the kitchen, and its dirt and de-
cisions concealed by a flowered bed-curtain,
thrown over and pinned round it by the old
house-keeper, who had the fish talent of
making one thing like Shakespeare's player,
"play many parts"—then Father Neddy's
dressing-table (as it was called) stood in
laidon helplessness between the dimly-shewing
windows—and a piece on it (the cracked por-
tions turned to the wall) were two or three
old-fashioned china jars, filled with a few
flowers, that conscious of being out of char-
acter, or affected by the smoky atmosphere,
drooped and died—"within an hour." On the
evening to which I particularly allude, no
such luxuries were present; a green bottle, a
large, thick glass tumbler with a tin foot,
and an empty jug, were on the solitary round
oak table that graced the centre; to the right
of this was the priest's high-cushioned easy-
chair, and the little footstool upon which his
feet slid; he reclined perfectly at his ease—
his hands just meeting over his rotund per-
son, his mouth open, his eyes shut—a very
Catholican of devotion. As his nephew en-
tered, a grunting sound intimated that he was
aware of the circumstance; but he neither
altered his position nor elevated his brows, so
that whether he un-locked his eyes or not was
doubtful. Stephen first pulled forth some of
the dead leaves that garnished the rusty grate;
then contemplated the extraordinary vessel,
that, hanging over the chimney-piece, dis-
played a crucifix at the top, and a well, or
cup, at the bottom, calculated to hold about
a pint of holy water; and finally pushed the
dog over the cat, which the lady resented in
a very cat-like fashion, and the rencontre
between the animals perfectly aroused the
sleepy priest.

"By the foot of Pharaoh!" he exclaimed
"and that's the first oath I've sworn to—lay)
I'll make an example of ye if ye don't let
the bastle alone; there's no place in the house
whin y'er in it; the poor old cat—the
cratur!—can't escape ye! pusheen! pusheen!
agra!—never heed him! Is that the work
y'e've been after all day? Holy Mother!
I'll engage it's far from ye to go down to that
beggary bi-guard, Lanty Murphy—and put
him in mind of the barley male he never
sint; and it's long till ye'd gather a few geese
or turkey eggs in your dandy pockets, though
y'er ready enough to ate 'em, when they
come into the house; and more than 'in times,
and in to the back o' that, I've tould ye to
spake to Jeremiah Calagan, about the bill he
sint in for my new jock, after his 'greering;
to set the last two christ'nings forenint it; and
though I dare say y'e've been philandrin' at
the Bleach Green, it's long till ye'd put in a
word about the low-timen, that's waiting to
be whitened these three weeks—and—"

"It's little I expect from the Bleach Green,"

interrupted the hopeful Stephen; "and if ye
knew all, uncle, instead of blowing me up,
ye'd be advising me how to act with that boy,
Alick Sullivan, who I see plainly—fool as I
was, not to see it afore—has undermined me
with Mary."

"Father'shin!" replied the priest, "that's
one of your notions, because ye haven't cou-
rage to ask the girl to marry ye; sure, I know
how they love each other—just like brother
and sister. I'd like to see first cousins marry
in my parish—the heretics!—barring I get
'em a Dispensation—a hily matter, I'm
thinking!"

"For all that, it's as true as light's in
heaven; he intentioned to knock me down for
walkin' with her this evening; and that mad
brother of his, made upon game of your re-
ference."

I wish you, my gentle reader, had seen the
Reverend Neddy Cornack at that moment;
he rose from his seat, swelled and bluffed
about the room in proportionate rage, and at
length broke forth into the following misela-
neous ejaculations:

"I'll excommunicate 'em all! To dare to
spoke of me after that sort! I suppose the
next thing 'il be that they 'il think for them-
selves, as if their conscience was their own!
An I don't parish priest of this entire parish of
Kilbane!—answer me that—and see if I
don't have my own way! Saint Peter and
Saint Ambrose—and Saint Obadiah—and all
the Saints!—make game of me! Oh, the
heavenly assembly of Babylonians! Let them
do it without a Dispensation! I'll send every
mother's son of them to the Holy Island bare-
footed—I'll make 'em say three avy's for
every bit they put in their mouths! And as
for that dancing, hopping knave, I'll lay the
length and breadth of my Danlin riding-whip
over his unchristian shoulders! I'll go down
to the Bleach Green this minute, and make
them pay well for abouting!"

"It was only the one that had no sense
that did so, uncle dear," interrupted Stephen,
feeling that he had gone too far, and that the
priest would really go out; for he had taken
his great coat off the peg, and fastened it
under his throat by the solitary button which
generally secured it. "As to the rest, they
always state ye as becomes God-fearing peo-
ple; and, any way, it might be better to
walk with them on the sly, may-be."

"Demean myself to work on the sly with
my own people! I scorn y'er advice, Stephen
Cornack! I'll show 'em what's what—
tate the nephew of their parish priest that
way!—refuse 'im, indeed!"

"I was n't to say refused, Sir," stammered
Stephen, "because I had n't asked—
that's not asked kindly."

"And how dare you be after putting me
into a passion for nothin' you poor, pitiful
sheerfen! It's an don't know how to make
love to a young woman, could n't ye just ask
me to show ye, and not wait till the wind
changes? D'ye think I've been hearing
confessions from all manner of faynals for
the last forty years, without knowing how to
manage 'em—and to presume to come to me
with your misrepresentations! Stephen!
Stephen!—ye're a great sinner!—how often
have I tould you that telling a lie to me was
quite a different thing from telling it to any
one else; will ye never learn discrimination?
Oh, Stephen!—you must say double prayers
this night, for desaving the church!"

The nephew explained—the coat was re-
quired—whisky punch resorted to as peace-
maker between the hopeful pair—and mea-
sures, which will be explained hereafter,
were planned and resolved upon.

It is refreshing, after such a scene, to re-
vert to that which on the same evening took
place at the Bleach Green. When the frugal
supper, seasoned with a due portion of good
humour, though of a less bounteous nature
than usual, had been discussed, Mary silently
and quietly arose to withdraw; but as she
passed her father, he looked upon her with
even more than ordinary tenderness, and
said, "Mary, darling, what ails ye? Y'er
check is pale as y'er own white roses! What
ails my lily-bud?"

THE LITERARY TRANSCRIPT.

"Nothing!" she would have replied, and a feeble smile struggled on her lips; but her eyes, "more bright than clear," and the increasing paleness of her cheek, stayed the assertion.
"Here's something the matter with her, sure enough," observed the waiter, anxiously rising from her seat.
Alick rose also; and, in a trembling voice, said, "Aunt—nephew—I'll tell you all about it. Mary, love, sit down till I—Jesse, don't stir—we're all one family."

Dublin cap, I brought you myself, when we were in the same way; so, go to your Mary; and don't seem to know any thing of the token; and my brother and I'll go up to father Cormack to-morrow, and try the only means to bring him to reason. And go home to bed, boys." (Watty had seated himself in the chimney corner after supper, apparently heedless of the conversation.) "And pray to the Holy Fathers and the Saints to give ye their blessing, and look over ye."
"Let me just go to the door, and bid Mary good night, through the chink," entreated the lover; it will be such a relief to my heart, just to hear her say, 'God bless you, Alick!'"
Alick, upon this point, would have his way; and the gentle response he longed for, came upon his ear like fairy music.

ney—a grate blessing as it's applied—true for ye. May-be ye don't understand our mallicy of the spirit it names, which was against the flesh, and the flesh against itself; and sometimes, ye see, when the spirit sleeps, the flesh (which, you once stated, has even in holy men, a spice of the odd boy in it, seeing it is of the earth, earthly—oh, what it is to know the Scriptures, as we may say, by God's act of parliament, which we do) goes wandering, and sometimes wrong. And even I, y'er parish priest, had to do penance for that wedding; and ye may believe it, that in this moment, notwithstanding the honours of silver—ye say nothing of the powers of gold—spent for his sake, Andrew Bonner's soul is much too warm at this moment; only that's in me and you, and the wait. See how Providence thus puns! Ye thought that wedding made for ye; and it quite the other way. Then I—I wouldn't grant you a dispensation for twenty guineas, nor twenty, nor twenty, nor twenty,—and that's fourscore—see that now! So, go home—repent of y'er sins. Send Mary to me, till I reason with her—she's a God-fearing girl, and will listen to reason wonderfully by a woman—and keep y'er house in order, and teach y'er children the grate first law—obedience. And I'll make it my own business to look out for you for Alick. No word more—its use. Sure ye wouldn't go against the priest?—begone, both of ye, and take my blessing along with ye; and now I'll go finish my affairs." And Father Neddy Cormack sank down on the parson's stool, with the grace of charity, and, to quote a favorite expression of his own, "peppered away at his prayers."

AN ANECDOTE.—At a wedding, a few evenings since, in the village of Buffalo, after the clergyman had united the happy pair, an awful silence ensued, which becoming rather irksome to a young gentleman, he cried out, "You need not be so unexpectably happy."
Virtue maketh men on the earth famous; in their graves illustrious, in the heavens immortal.
Learning is an ornament in prosperity, a refuge in adversity, and the best provision in old age.
Dignity does not consist in possessing honours, but in deserving them.
Go slowly to the entertainments of thy friends, but quickly to their misfortunes.
The three things most difficult are, to keep a secret, to forget an injury, and to make good use of leisure.
Pardon others often, thyself never.
UNITED STATES.
U. S. A.—These letters are usually and legitimately attached to the names of officers of the army of the United States. We regret to learn that during the present summer, several citizens of the United States travelling in Canada, have registered themselves at the hotels, as officers of the Army, when, in fact, they were only officers of the Militia. Some, we understand, when reproached by their countrymen with the deception, have claimed the U. S. A. as indicating the United States of America. Others have pretended to receive military honours tendered to them by the troops, under the pretext that they were in reality attached to the Army.
Those who have been concerned in these respectable practices ought to be exposed, and the trick can be ascertained, and the really worthy and respectable portion of our citizens who travel into Canada and receive the courtesies so hospitably bestowed by the present Gov. Gen. General, need not be put to the blush for either the deceit or gaudiness of their more unscrupulous countrymen.—Zibing Daily Advertiser.
SECRETARY FORWARH AND THE ARMY IN CANADA.—This administration is composed of a curious body of men. What had the Secretary of State to do with the British troops in Canada, that he should have consented to have become the reviewing officer? To be on good terms with England is well enough, without examining and inspecting the extent of her armies in person.—N. Y. Even Star.
A SUB-TREASURER.—Anthony Porter, postmaster at Washington county, Michigan, was arrested for having been engaged with harboring a gang of horse thieves and counterfeits. He offered leg bail, which being refused, he was committed for safe keeping.—Cincinnati Gazette.
NEW HAMPSHIRE.—The cattle are dying off at a shocking rate in some places of New Hampshire by some unknown disease. The bodies rot off soon after death, that it is necessary to bury them immediately. Some persons had been poisoned by attempting to skin the dead animals.
UPPER CANADA.
Yongis, the insane man who is supposed to have murdered Oliver Gubbins, went from there to the Indian woods, and killed a cow and some hog. He then crossed over to Sophiasburg, and killed some hogs and dogs, and attacked a man who had some difficulty in escaping from him. He was here pursued, taken and tied to a tree, but he broke loose again. His being allowed to range the country in this way is the more censurable, because his brother is allowed \$300 per annum for taking care of him.—Kingston Herald.
LOWER CANADA.
Your readers must have observed that Mr. Yarker, of Kingston, has been exceedingly fortunate with his two horses, Midas and Rival, who, in four races, gained upwards of two hundred guineas, besides the Governor's General's cup, valued at one hundred guineas. Midas was sold, according to the conditions of the race, for one hundred guineas, and we learn that Mr. Percy Cunningham, of the Townships, has become the proprietor of Rival, for which he pays £250. It is but a few years ago that the races were all gained by American horses; but it is gratifying to see that the taste for that truly English sport is on the increase in Canada.—Montreal Herald.

QUEEN
Londr
Lover
Harv
No
no lat
Ne
no lat
A s
noon,
in 44
It i
Coun
nater
deter
of 180
betwe
of one
at m
possib
Det
of the
transf
from t
of gre
partia
asked
The o
of a c
tively;
Punde
lar plo
in the
"pair
next c
found i
again.
A fur
the sea
from T
this ra
change
Peregr
The
length
Norfol
will re
the Fat
This
ced ye
ant and
of the p
Lieuten
Montre
gives th
oars to
murder
ney, an
Franko
Finnan
trand.
Two
Charles
Ser of I
fired in
evidence
Yest
ed for
the races,
w
course,
race, I
horses e
Lieut-
Colon
Mr. A
Mr. Y
Mr. J
Mr. R
Mr. P
Capta
We ur
will be
manag
efficient
now per
Miss I
been b
tion c
in Queb

THE TRANSCRIPT.

QUEBEC, TUESDAY, 28th AUGUST, 1858.

LATEST DATES.
London, --- July 23. New York, --- Aug 22
Liverpool, --- July 23. Halifax, --- Aug 13
Havre, --- July 18. Bremen, --- Aug 18

New York papers of Thursday last contain no later news from Europe.

A steamer from Montreal arrived this forenoon, and brought the Herald. We do not find in it a single item of news of any moment.

It is stated in the New York Journal of Commerce, on the authority of gentlemen connected with the French trade, that it has been determined at Havre to build four steam ships of 1800 tons each, to constitute a line between that port and New York. The keel of one has been laid down, and arrangements are making to complete them all as soon as possible.

(From the Detroit Free Press.)

Detroit, 14th August.—The vigilant officers of the Customs yesterday made a seizure extraordinary. Among the goods discharging from the *Banker Hill* steamer, were some boxes of great weight, one of which having been partially opened, revealed something that looked very like a piece of heavy ordnance. The officers, seeing upon the box, and discovered a canon of beautiful workmanship, entirely new, from a manufactory at the East. Further search was made, and 130 other similar pieces were found, and have been lodged in the public store. They are presumed to be "portable guns," and are intended for the next campaign, if any body of men can be found mad enough to engage in such an affair again.

A rumour is prevalent in Upper Canada that the seat of Government is about to be removed from Toronto to Kingston. It is probable that this rumour is not without foundation. The change, it is said, was recommended by Sir Peregrine Maitland, many years ago.

The American Exploring Expedition has at length sailed, having left Hampton Roads, Norfolk, on the 18th instant. The squadron will rendezvous at Rio, and thence rear for the Falkland Islands.

The Criminal Fern at Montreal commenced yesterday morning. The most important and interesting trials to come on are those of the prisoners in custody for the murder of Lieutenant Weir and Mr. Chartrand. The Montreal correspondent of the *Quebec Gazette* gives the following as the names of the prisoners to be tried for these most atrocious murders:—François Jolbert, Jean-Benoit L'Honnore, and François Magnan.—Lieut. Weir, François Neelme, Amable Denais, Gilbert Bousman, and Joseph Pissonneau—Chartrand.

Two or three officers who were at St. Charles and St. John, at the time of the murder of Lieut. Weir and Chartrand, have arrived in Montreal from Upper Canada to give evidence against the prisoners.

Yesterday at two o'clock, the horses entered for the Governor's Cup, at the approaching races, were shown to the Stewards of the course, agreeably to the conditions of the race. The following are the names of the horses entered:—

- Lieutenant Colonel Gage's Boy, 6 years.
- Colonel Gage's Colossus, 5 years.
- Colonel Gage's Mosaic, 5 years.
- Mr. Anderson's Maria, 5 years.
- Mr. Yarker's Midas, 5 years.
- Mr. Jocelyn's Negotiator.
- Mr. Richard's Flying Childers, aged.
- April Fool, 5 years.
- Mr. Pendergast's Shillelah.
- Captain Comay's Timoleon, aged.
- Black Prince.

We understand that the Theatre in this city will be opened on Monday next, under the management of Mr. Abbott, assisted by the efficient company (including Miss Ellen Tree) now performing at Montreal.

Miss Hill, whose talents as a vocalist have been highly spoken of, has announced her intention of giving her second, and last, concert in Quebec, on Tuesday evening next.

It is currently reported that on the return of Her Majesty's ship *Inconstant* from Bermuda, she will proceed to England with Lieutenant General Sir John Colborne and family.

From the *Quebec Gazette* of yesterday.
Montreal, Saturday evening August 25.—Yesterday Messrs. Walker and Boston, as Counsel for Louis Michel Vigor, were heard before the Judges, in Chambers, on an application for his discharge. The Solicitor General was in attendance on the part of the Crown. The application was dismissed, and this day the prisoner gave the necessary securities, and was incarcerated.

There were some heavy thunder showers on Saturday evening. The weather has become cool since, and is now at temperate. The nights have been cold, but nothing approaching to frost. The weather continues favourable for the harvest, and there is now little probability of any of the crops suffering by frost, which has done so much injury in this district, for several years past. We are agreed that the district, generally, will afford abundance for the use of its inhabitants, and enable it, in part, to recover from the misfortunes of former years.

During the storm the lightning struck the house of Mr. Leves, St. John's Square, and his lady received severe injury, but is recovering. Some cattle, which were grazing in Mr. Tremblay's field, were killed.

We are sorry to hear that a fatal disease has broken out among the horned cattle at St. Thomas, below Quebec. About forty head of cattle have died within a short time past; six of them in ten days, while they were out on dry grass. They fell down in convulsions and die in a couple of hours. Not a head has yet been found. It is said to be infectious, and persons who have handled the carcasses, have been taken ill in consequence.

The United States' papers mention the prevalence of a disease among the cattle in the State of New Hampshire, described as nearly similar in its effects.

SHIPPING INTELLIGENCE.

PORT OF QUEBEC.

- ARRIVED.
August 25th.
Ship City of Watford, Bennett, 16th July, Walcott, Frost & Co. ballast, 2nd voyage.
- Schr. Two Friends, Godler, 7th August, Hartley, Leaycraft & Co. sugar and tea.
- Schr. Gaspe Packet, Brulot, 5th August, R. Peniston, sugar and tea—9 passengers.
- Schr. Irene, Joyce, 2d August, Newell, Leaycraft & Co. sugar.
- Schr. Minerva, Caldwell 15th August, Bay de Chateau, Vallee & Co. fish and oil, 3 passengers.
- 26th.
Big Caroline, Daniel, 18th July, St. Ives, Price & Co. ballast—2d voyage.
- 27th.
Big Quebec Packet, Steele, 1st August, St. John's, Mill, Gilmour & Co. ballast.
- 28th, (this day.)
Ship John Bell, 22d July, Ross, Pemberton.
- Bank Cumberland, 13th do. Liverpool, Symes & Ross, general cargo, 57 passengers.
- Big Solar, 4th August, Newfoundland, Gilmour & Co.
- Bank James & John, 5th July, Plymouth, D. Burnet, 8 cabin and 13 steerage do.

CLEARED.

- August 25th.
Bank Fair Isle, Mills, Newcastle.
- Bank Sidmouth, Sangster, Port Glasgow, Rodgers, Dean & Co.
- Bank Meares, McArthur, Greenock, Gilmour & Co.
- Big Anahira, Gray, Sligo, H. N. Jones.
- Big Hannat, Gregory, Holyhead, Sharples & Co.
- Brig Panther, McMahon, Belfast, LeMessurier & Co.

BIRTH.

Yesterday morning, Mrs. James S. Millar, St. Peter Street, of a son.

MARRIED.

At Hookset, N. H., Mr. Joseph C. Smith, of Canada, aged 30, to Mrs. Sarah King, aged 33. Her eldest son by a former marriage was present at the wedding, aged 69. The grand children and great grand children were also present. Two of the great grand children performed the honors of the wedding as groom's man and bride's maid.

DIED.

On Thursday last, the 23d instant, Town Sergeant Archibald Cleland, a native of Glasgow, aged 46. His remains were interred with Military honors and followed to the grave by the non-commissioned officers and privates of the Coldstream and Grenadier Guards, by the private friends of the deceased and by many members of the 4th Battalion Society, six of whom dressed in full costume, walked as pall-bearers. The deceased was highly respected in the 7th Regiment, in which he served till he received the appointment of Town Sergeant, and was with that distinguished corps on the memorable field of Waterloo.

Yesterday morning, Isabella, infant daughter of Mr. Robert Macdonald, Printer, of this city, aged 20 days.

At Dublin, on the 11th June last, in the 30th year of her age, Barbara, wife of Major Charles Levinge, 7th Regiment, and second daughter of the late Hugh Johnston, Esquire, of St. John's, New Brunswick.

PROUDLEY'S ST. LAWRENCE HOTEL.

MANY Masters of Veterinary Medicine and Family Physicians, and others, have been led into error by supposing that the most efficient remedy for those bad on the spots where the St. Lawrence Hotel formerly stood, and which was kept by him previous to the fire by which it was destroyed. He therefore deems it necessary to re-announce to the public, that he has removed to the new building on the Queen's and Napoleon's Wharves, and

OPPOSITE To the Establishment formerly occupied by him, and he trusts, by steadily and patiently promoting the interests of his patients, that he shall continue to receive the same liberal patronage and support, with which he was favored in his former establishment.

H. PROUDLEY.
Quebec, 18th August, 1858.

T. HOBBS, Cabinet, Suits, and Fancy Chair Manufactory,

NO. 15, SAINE JOHN STREET,
[In returning thanks to his friends and the public for the liberal encouragement he has hitherto received, informs them that in addition to his Cabinet stock of Furniture on hand, he has commenced the FANCY CHAIR BUSINESS in all its branches, having engaged experienced workmen for that purpose. On hand, and nearly finished, 3000 Chairs of various patterns and colours; besides Chairs made to any pattern, of the best materials. All orders in the above line executed with dispatch. Terms furnished on the lowest terms.—Hobbs to let.
Quebec, 16th August, 1858.]

S W A I M ' S CELEBRATED PANACEA,

AN invaluable remedy for RHEUMATISM, SCROFULA, and ULCEROUS DISEASES, and all disorders arising from an IMPURE STATE OF THE BLOOD. For sale by
MUSSON & SAVAGE, Chemists and Druggists,
Quebec, 16th August, 1858. Upper-Town.

NEW GROCERY STORE.

THE Subscriber begs most respectfully to acquaint his friends and the public, that he has opened a GROCERY STORE, in the house forming the corner of St. John and Falaise streets, known as GENERAL WOLFE'S CORNER, where he has on hand a choice selection of Wines and other Liquors, Teas, Sugars, Coffee, and all other articles usually connected with his line. Mr. J. is determined to procure the best articles the market can afford, and to dispose of them at the lowest possible price, and by a strict attention to all orders with which he may be favoured, he trusts to merit a share of public patronage.

H. J. JAMESON
N.B.—For sale at a very reduced price, 23 dozen of superior London Port-wine O. L.F., and O. L.F.T., warranted eleven years in bottle.
Quebec, 16th August, 1858. H. J. J.

GILLESPIE, JAMIESON & CO. HAVE FOR SALE

- ROM, Jamaica and Grenada,
 - Sugar, Muscovado and Clapod,
 - Molasses,
 - Holca Tea,
 - Cognac Brandy,
 - Holland Gin,
 - C. Flour,
 - Upper Canada Leaf Tobacco,
 - Fickler, Sauces, &c.
 - Blacking,
 - Lined Oil, Boiled and Raw,
 - Mahogany.
- Quebec, 14th August, 1858

PIANO-FORTES.

THE Subscribers have JUST RECEIVED, and offer for sale, four elegant CABINET-PIANO-FORTES, best Metallic Plates, and fortified for climate. Manufactured by SMALL, BRUCE & Co. GILLESPIE, JAMIESON & Co.
Quebec, 23d August, 1858.

WHOLESALE AND RETAIL Jewellery Establishment.

GEORGE SAVAGE & SON beg most respectfully to thank their numerous friends and the public in general for the liberal encouragement they have heretofore received, and embrace the present opportunity of informing them that they have OPENED A FINEST STORE, Corner of Notre Dame and Saint Gabriel Streets, MONTREAL, and have received, direct from the manufacturers, a rich and fashionable assortment of Clocks, Gold and Silver Watches, Jewellery of every description, Silver & Plated Ware, Table and Hanging Lamps, Superior Cutlery, Japanese Trays, Tea Caddies, Tea and Coffee Trays, Gentlemen's and Ladies' Dressing Cases, Bronze Ware, Britannia Metal Goods, and a great variety of Fancy Articles.
Montreal, 2d August, 1858. 2nd 2

Oatmeal, Pot Barley, Sails, &c.

FOR SALE.
A FEW TONS OATMEAL, in bags and barrels, 45 barrels Pot Barley, superior quality; ALSO,
A variety of Sails,—comprising Fore-sails, Top-sails, Top-gallant-sails, and Guts-sails, suitable for vessels of from 200 to 300 tons,
10 cent, 2 1/2 & 4 3/4 yds Vats, and
A few cent. Oakum,
1000 2 1/2, and 4 bushel Bags and Sacks
JAMES S. MILLER,
Commercial Buildings, St. Peter Street

JUST RECEIVED, AND FOR SALE, BY THE SUBSCRIBER:—

- 450 MINOTS superior Marrow Fat Peas
 - 100 do Boiling Peas
 - 2 1/2 bushels Fish Cup Potatoes
 - 10 barrels London Porter, 3 dozen each
- ALSO—
A general Assortment of Wines, Spirituous Liquors, fine-flavoured Teas, Finner's Cider,—and every article in the general Grocery line.
July 15
Corner of St. John & Stanislas Streets.

SUPERIOR CHAMPAGNE AND CLARET WINES.

THE SUBSCRIBER HAS JUST RECEIVED, and offer for Sale—
56 BASKETS JOLLY'S CHAMPAGNE,—price 80s. per dozen,
10 baskets Joly's Champagne, Cup Brand, 90s. per dozen,
74 cases Latite and St. Julien Claret, 70s. per dozen.
JOHN YOUNG.
Quebec, 14th August, 1858.

FOR SALE, A FEW best rate plain and Stuffed SADDLES, by H. J. MAXWELL, Saddler,
55, St. John Street, near the Gate.
Quebec, 14th August, 1858.

ENGRAVING, &c.

J. JONES, Visiting Card Engraver and Printer, RESIGNED to No. 18, Cord-Road Street, two doors from St. John Street, Upper Town.
Quebec, 25th July, 1858. 3rd 2

MORISON'S UNIVERSAL MEDICINE.

NOTICE.
THE subscribers, general Agents for Morison's Pills, have appointed WILLIAM WHITTAKER, Sub-Agent for the Upper Town, No. 27 St. John Street.

LEGGE & Co.

That the public may be able to form a correct idea of Morison's Pills by their good recomputation, the following calculation was made by Mr. WING, Clerk to the Stamp Office, Somerset House, in a period of six years, (part only of the time that Morison's Pills have been before the public); the number of stamps delivered for that medicine amounted to three million, nine hundred, and one thousand. The object in placing the foregoing before the public is to deduce therefrom the following powerful argument in favour of Mr. Morison's system and to which the public attention is directed, namely, that it was only by trying an innocuous purgative medicine to such an extent that the truth of the Hygeian system could possibly have been established. It is clear that all the medical men in England, on the whole, put together, have not tried a system of vegetable purgation to the extent and in manner prescribed by the Hygeia. How, therefore, can they (much less individually) know any thing about the extent of its properties.

THE LITERARY TRANSCRIPT.

QUEBEC AUTUMN RACES. 1838.

Under the Patronage of HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL. MONDAY, the 3d, & TUESDAY, the 4th SEPTEMBER, 1838.

FIRST DAY, MONDAY, 3d SEPTEMBER.

Her Majesty's Plate of Fifty Guineas. Entrance, Five Pounds: heads two miles and a distance. Open to all horses bred in the Province of Lower Canada, that never won match, plate or sweepstakes. Weights—three years old, 8 st. 2 lb.; four yrs. 9 st. 3 lb.; five yrs. 9 st. 9 lb.; six yrs. and aged, 10 st.

Let the Purse. Entrance Five Dollars, to which the Stewards will add — Dollars. Free for all horses. — Weight for — 21 stones, 10 st. 7 lb. Each year adds about 17 lb. Mile heats starting from the distance. Gentleman riders.

Trid Stakes. Five Dollars entrance, to which the Stewards will add — Dollars. For all horses bred in the Canadas, which have never won a race in Quebec, Montreal, or Three Rivers. — Weight for age—four yrs. 8 st. 7 lb.; five yrs. 9 st.; 6 yrs. and aged, 9 st. 7 lb. Heats once round the course and a distance. Gentleman riders.

Bonnet Horse Stakes of — Dollars. Entrance One Dollar. For all horses proved to the satisfaction of the Stewards to be of thorough Canadian breed. One mile, starting from the distance post. Habitant riders.

SECOND DAY, TUESDAY, 4th SEPTEMBER

Hurdle Race. Four Dollars entrance, to which the Stewards will add — Dollars. Free for all horses. One heat of two miles, starting from the distance. Gentleman riders. Weight, 11 st.

His Excellency's Cup, value £100.

Entrance Ten Dollars. For all horses born in the province of Her Majesty's subjects residing in the Canadas, and in their possession for one calendar month previous to these races. One round the course, and a distance. Gentleman riders. To close and name on the 3d August. Horses to be handicapped by the Stewards—to be shown on the course at two, p.m. on the 27th August, and weights declared on the following day. Ten horses to start, or no race. Winner to be sold for one hundred sovereigns. Quebec Stakes.

Five Pounds entrance, to which the Stewards will add — Pounds. Free for all horses; second heat to save his entrance. Weights as in the Trial Stakes. Two mile heats, starting from the distance. A winner of one race to carry 7 lbs, and of two races 11 lb. extra. Three heats to start, or no race. Garrison Plate of — Pounds.

Entrance Five Dollars: For all horses born in the province of Officers of the Army, one month previous to the races. Weight as in the Trial Stakes. The winner of any age to carry 7 lb. extra. Mile heats, starting from the distance. Gentleman riders. Deane Plate.

For all horses beaten at this meeting. Entrance Five Dollars, to which the Stewards will add — Dollars. Heats once round the course, and a distance. To be handicapped by the Stewards.

ORDER OF RUNNING.

FIRST DAY:—Queen's Plate—Ladies' Purse and Trial Stakes, alternate heats—Scurry Stakes—Bonnet Rouge Stakes. SECOND DAY:—Hurdle Race—His Excellency's Cup—Quebec Stakes and Garrison Plate, alternate heats—Deane Plate

N. B.—The Rules and Regulations of these Races may be had at T. CARBY & Co's Printing Office. None but subscribers of Five Dollars to enter a horse. No public money given for a walk over. Horses to be entered for the first day's races before twelve o'clock on 1st at Payne's Esplanade.

Admission Tickets to the Stand House Half-a-Dollar each, to be had at the Printing Office of Messrs. T. CARBY & Co. and at the Stand.

All carriages admitted on the course to pay a quarter of a dollar each day. Horses, seven pence halfpenny. Hours of starting—One o'clock each day. It is particularly requested that no dogs be brought upon the Course.

STEWARDS. Captain Lord Clarence Paget, R. N. Colonel Hon. C. Gore, K. H. Lieutenant Colonel Greenwood, G. G. Captain Hon. R. E. Bacle, C. G. Captain Hon. F. W. Villiers, A. D. C. Captain Tiddon, R. A. Hon. George Penderton, G. H. R. Land, Esquire, W. K. McCord, Esquire, C. B. Carey, Esquire, Lieut. Colonel Gore, J. C. Fildes, Esquire and Secretary.

BEGG & URQUHART. BEG to inform to the public, that they have opened and stocked with French Medicines, of the finest quality, that Shop.

No. 8, Notre Dame Street, Lower Town, (formerly occupied by the Late J. M. ROBERTS.) where they intend carrying on the business of CHEMISTS AND DRUGGISTS

in all its branches, and hope by strict attention to business to merit a share of public patronage. THEY HAVE FOR SALE:—Very superior Spanish Medicines, Black, Red, and Orange Pills, Sarsaparilla, Compound Symplic, Sarsaparilla, and French Pills, and all the best Medicines of the Faculty and in the World. Moffat's Life Pills and Phoenix Bitters. Quebec, 17th May, 1838.

MOTTEAT'S Life Pills and Phoenix Bitters.

THE subscribers have just received a fresh supply of the above. BEGG & URQUHART, Agents. Quebec, 30th May, 1838.

GROCERY STORE.

THE subscribers, in returning thanks to his friends and the public, for the liberal support he has received since he commenced business, most respectfully announce that he has engaged on board a chartered Assurance of Wines, Spirits and Liquors, Groceries, &c. all of the best quality. JOHN JOHNSTON, Corner of the Upper-Town Market Place, Opposite the Gate of the Jesuits' Burial's.

NEW CONFECTIONERY STORE. No. 32, St. John Street.

THE subscribers most respectfully intimate to their friends and the public at large, that they have always on hand a choice assortment of Fresh Cakes and Confectionery as usual. SCOTT & MCKONKEY, Quebec, 1st May, 1838.

FASHIONABLE GOODS.

THE subscribers beg to inform the public that they have received a splendid assortment of FASHIONABLE GOODS of every description, including Straw and Dressable Bonnets of the latest shapes, which, with the most elegant Ribbons, they will be prepared to show on Saturday. The other Goods are now preparing, and will be ready for sale early next week. R. SIMES & Co. Who have also an assortment of gentlemen's leg and most fashionable BEAVER HATS. May 17, 1838.

H. CARWELL,

REMOVED from Palace Street to Fabrique Street opposite the Upper Town Market. Quebec, 4th May, 1838.

SCOTCH MARMALADE.

JUST RECEIVED, A few cases NEW MARMALADE, in 1/2 lbs. jars. SCOTT & MCKONKEY, Quebec May 31, 1838. Confectioners.

AGENCY FOR THE TRANSCRIPT IN THE UPPER TOWN.

MR. JAMIESON, LIBRARIAN, No 24, Fabrique Street, opposite the Market Place, is AGENT FOR THE TRANSCRIPT in the Upper Town; he is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c. and from him the paper may always be had immediately after publication.

BRITISH AND ITALIAN MARBLE CHIMNEY PIECES, for Sale by RICHARDSON BROWN, Hope Street.

NOW LANDING AND FOR SALE BY THE SUBSCRIBERS:— 30 HIDS. VERY FINE GENOVA, 27 lbs. Cognac Brandy, 5000 legs London Wine and Spanish Brown Wine.

LEMPRIER, THURSTONE & CO. St. Peter Street, 2nd do. 1838

MADEIRA WINE.

A FEW CASES Howard March 8. Co's Madeira Wine—price 4/0 per pipe of 110 gallons—for Sale by JOHN GORDON & CO. St. Paul Street Quebec May 1838.

JUST RECEIVED, AND FOR SALE, BY THE SUBSCRIBERS:— FIRST-RATE HAVANNAH CIGARS,—various brands.

Nacire-Touche Smith, American Goodsman do. FINEST MIXED FRENCH RAPEE Marseilles do. Cambray Tobacco Spanish Cut do. (do) Twist do. and Flag Tobacco &c. &c. Their most Stock of LEATHER,—consisting of English, American, and Canada Manufacture, to be sold low for CASH or approved credit. C. S. BRANT & BROTHER. Foot of Mountain Street Lower Town. Quebec, 12th June, 1838.

JUST RECEIVED, AND FOR SALE BY THE SUBSCRIBERS:— 100 CASES VERY FINE STURTON'S CHOICE CHAMPAGNE, GIPSON, LENOIR, and BOUTILLIER. 30 cases Superior Sillery Champagne,—Comet Brand. 25 cases Old Cognac Brandy; &c. &c. Port, Madeira, Sillery and Marsala, in wood and bottles; Brandy, French White Wine, Vanigue, Carley, White Brandy, & Madeira Wines, assorted sizes; Cereals, Oases, Paints, Spices; 9-16, 11-16, & 8-8 Glasses.

LEMPRIER, THURSTONE & CO. WINE S.

THESSPIE, JAMIESON & CO. have received a fresh supply of— Superior Champagne, in cases of 3 dozen each, in cases of 3 dozen each, in cases of 3 dozen each, in cases of 3 dozen each. They have also on hand, in wood— Fine Old Port, Sherry, Pale and Brown, Madeira. Quebec, 11th August, 1838.

FOR SALE, BY THE SUBSCRIBERS:— SIX HUNDRED Bushels Peas, 30 cwt Ship Bread, 20 barrels Boston Crackers, 30 bags Butter, 20 cases Salad Oil, 40 cases Bell Cement, Green and Blue Paint.

CHEAP CLOTHING AND GENTLEMEN'S CLOTHES CLEANING ESTABLISHMENT, No. 9, outside St. John Street Gate.

FOR SALE. * * * * * bought, sold, or exchanged for new, and money advanced on goods given in for sale. Quebec, 28th July, 1838. 6 m 2

JUST RECEIVED BY THE SUBSCRIBER No. 11, Notre Dame Street 20 BASKETS ENGLISH CHEESE 70 cwt Superior London Fortes 70 doz. Lard Al. 150 boxes Liverpool Candles 200 boxes Soap, 8 Hds. Lard Sugar, 20 boxes Flour, 40 barrels Roasted Coffee, 20 qrs. Superior Sherry Wine &c. &c. Port, Madeira, Claret, & P. T. Ceriff, &c. in wood and bottle:— Teas—Hyson, Young Hyson Gunpowder Key, Hyson Skin, Congou, and Bolca

JOHN FISHER - Quebec, 3rd July, 1838

WANTED. A SITUATION as MILLER or MILLWRIGHT or both. The most satisfactory certificates of character and capabilities can be given.—Apply at the Office of this paper. Quebec, 14th August 1838

WILLIAM BURKE, BOOT AND SHOE MANUFACTURER No. 13, Fabrique Street,

RESPECTFULLY informs his Friends and the public that he has received from London a choice assortment of articles in his line, among which are black Buck and carriage Coat Skins, of a superior quality, for Gentlemen's Summer Boots, which will be made up in the first style and on the shortest notice. Quebec, 1st May, 1838.

BOARDING ESTABLISHMENT.

MRS. MAYNARD, acquaints the Public that she intends again opening a Boarding Establishment in the House formerly occupied by Sir John Caldwell, St. Peter Street, Lower Town and hopes by strict attention to merit a share of Public favour. The Stabling attached to the above premises to let.

T. RICKABY, CABINET MAKER, UPHOLSTERER, and Undertaker,

RESPECTFULLY informs his friends and the public, that he has removed to No. 36, St. John Street, Lower Town, and respectfully requests Mr. Aitkin, boot and shoemaker, to be his agent by strict attention and moderate charges to merit and receive a continuance of the liberal support he has hitherto received. For particulars furnished on the shortest notice. Quebec, 25th May, 1838.

VICTORIA HOUSE.

(RE-ESTABLISHED—QUEBEC.) GEORGE ARNOLD, PROPRIETOR.

State open for the reception of Visitors. The situation and accommodations of this establishment combine advantages unobtainable by any similar premises in Quebec, and distinguished by the fact, that no other establishment has been known, under the immediate superintendance of the proprietor, and as the but guests will be conducted by himself personally, every attention will be extended to those who may favour them with their visits. To those gentlemen in particular who are connected with the business of the port, the facilities of the premises, and the direct vicinity of the Steamboat Wharves, and Custom House, offers great advantages; and to the public in general, the arrangements of the establishment are so made to present every convenience. On the ground floor are an extensive Saloon and Reading Room. On the first floor are two spacious rooms, which by means of sliding doors between, may, when required, be converted into one magnificent apartment of 60 feet by 30 feet, and 15 feet high, in which when required it is a most eligible place for meetings, &c. The numerous apartments connected with the three upper stories are fitted up for the accommodation of Families and individuals. A spacious gallery on the roof commands a splendid view of the harbor at Quebec and the surrounding country. The Wines and other liquors of the establishment will be of the first order; refreshments of all kinds may be had throughout the day; and it will be the study of the proprietor in providing for his guests, to combine moderate charges, and superior accommodations. Quebec, 23d June, 1838.

GEO. ARNOLD, Notary, Lumber Merchants and others connected with that branch of commerce, will meet with every accommodation and attention at the above establishment, the proprietor having for many years past had an acquaintance with parties in that line from the Upper Province and the United States.

FOUR THOUSAND DOLLARS REWARD.

WHEREAS WILLIAM COATES, of the City of Quebec, late First Teller, of the Branch of the Montreal Bank, established at Quebec, and charged with feloniously stealing, in the month of February last, from the Office of the said Bank at Quebec, a large quantity of notes of the Montreal Bank, amounting in the whole to nearly Ten Thousand Pounds currency; and whereas the said William Coates hath been committed to the common jail of the District of Quebec, to take his trial for the said offence; and whereas the greater part of the said Notes so stolen, as aforesaid, has not been found or traced.—Notice is hereby given, that the above reward.

ONE THOUSAND POUNDS currency, will be paid to any person or persons who shall give information by which the whole of the said stolen property shall be recovered, and a proportionate part of the above Reward according to amount which may be so found and recovered upon application to the undersigned at the office of the said Bank, in St. Peter Street, in the City of Quebec.

A. SIMPSON, Cashier. N. B.—The Notes stolen are principally Note of 100 Dollars, 50 Dollars and 20 Dollars each, of the Montreal Bank, payable at Quebec.

PRINTED AND PUBLISHED EVERY TUESDAY, THURSDAY AND SATURDAY, BY THOMAS J. DONCUTHUE, At the Office No. 12, South-à-Matlot Street, Lower Town.